

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: SSK187SBL2

Dishwasher sink unit - 1800x700mm - with 2 basins left



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Dishwasher Sink Unit 1800x700mm with 2 Basins Left (Model: SSK187SBL2)

1. General Information

Thank you for choosing the Dishwasher Sink Unit 1800x700mm with 2 Basins Left (SSK187SBL2). This product is designed to meet the demands of modern kitchens by providing an efficient, durable, and versatile sink solution. Please read this manual carefully to ensure proper installation, operation, and maintenance.

2. Safety Information

- General Safety: This product should only be used for its intended purpose as specified in the manual.
- Installation Safety: Ensure the unit is installed by a qualified professional to avoid accidents or malfunctions.
- Electrical Safety: Before connecting to an electrical supply, ensure the voltage matches the specifications stated on the unit. Use a grounded outlet.
- Water Connection: Ensure that all plumbing connections are secure to prevent leaks. Install shut-off valves for safety.
- Personal Safety: Use caution when handling sharp tools or parts during installation. Wear appropriate safety gear.
- Heat Resistance: Be mindful of hot water and steam during operation; ensure that all users are informed of inherent risks.
- Child Safety: Keep all small parts out of reach of children and ensure they are supervised when the unit is in use.

3. Product Specifications

- Model: SSK187SBL2
- Dimensions: 1800mm x 700mm
- Number of Basins: 2
- Material: Stainless Steel
- Finish: Brushed
- Sink Depth: 300mm
- Drain Size: 100mm
- Weight: 100kg
- Hot Water Supply: Compatible
- Cold Water Supply: Compatible

4. Setup and Installation

- Unpacking: Carefully remove the unit from the packaging, checking for any damage. Notify the supplier if damaged.
- Location: Position the sink unit in a suitable location with access to water and drainage.
- Water Supply Connection:
 - Connect hot and cold water supply lines to the designated inlets located at the back of the unit.
 - Use appropriate fittings to secure connections.
 - Install shut-off valves for easy access.
- Drainage Connection:
 - Connect the drainage outlet to your existing plumbing system using a 100mm drain pipe.
 - Ensure the connections are tight to prevent leaks.
- Leveling: Adjust the height of the legs to ensure the sink unit is level.
- Final Check: Once installed, check for leaks and ensure all connections are secure before usage.

5. Operation

- Ensure the water supply is turned on before use.
- For washing dishes, fill the basins with warm, soapy water as needed.
- After use, ensure all items are rinsed and water is drained properly.

6. Cleaning and Maintenance

- Regularly clean the sink unit with warm, soapy water or a suitable kitchen cleaner.
- Avoid using abrasive cleaners or scrubbers to prevent scratches.
- Check for any signs of wear or rust and address issues promptly.

7. Troubleshooting

- Water Leakage: Check all connections and ensure they are tightened properly. Inspect the seals for any damage.
- Poor Drainage: Clear any blockages in the drain pipe. Use a plumbing snake if necessary.
- Water Supply Issues: Ensure shut-off valves are fully open and check for kinks in hoses.

8. Disposal

When the product has reached the end of its lifecycle, dispose of it in accordance with local regulations. Consider recycling the stainless steel parts where applicable.

9. Contact

For additional support or inquiries, please contact:

Email: info@gmgastro.com

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Dishwasher Sink Unit. Proper care will ensure a long-lasting and efficient performance in your kitchen.

DE DEUTSCH

Produktmanual für Geschirrspülbecken Einheit 1800x700mm mit 2 Becken links (SSK187SBL2)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer Geschirrspülbecken Einheit SSK187SBL2. Dieses Produkt wurde entwickelt, um Ihnen eine effiziente Lösung für die Spülung und das Abtrocknen von Geschirr und Besteck in der Gastronomie zu bieten. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um eine einwandfreie Nutzung sicherzustellen.

2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine korrekt installierte Steckdose angeschlossen ist, die den elektrischen Anforderungen entspricht.
- Wasseranschluss: Prüfen Sie den Wasseranschluss auf Lecks oder Beschädigungen, bevor Sie das Gerät benutzen.
- Rutschgefahr: Halten Sie die Arbeitsfläche trocken, um das Rutschrisiko zu minimieren.
- Reinigungsmittel: Verwenden Sie nur für Geschirrspülmaschinen geeignete Reinigungsmittel und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch, um eine sichere und effiziente Nutzung zu gewährleisten.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Modell: SSK187SBL2
- Abmessungen: 1800 x 700 mm
- Beckenanzahl: 2 (links)
- Material: Edelstahl
- Farbe: Silber
- Zulässige Temperatur: bis zu 85 °C
- Gewicht: 80 kg
- Zertifizierungen: CE, ISO 9001

4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen ebenen und stabilen Untergrund.
2. Wasseranschluss: Schließen Sie die Wasserleitungen an die Eingangsanschlüsse an. Verwenden Sie Dichtungsmaterial, um Lecks zu vermeiden.
3. Abwasseranschluss: Verbinden Sie den Abfluss mit einem passenden Abwasserschlauch, um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten.
4. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an die Netzversorgung an; achten Sie darauf, dass der Stromkreis mit einer Sicherung geschützt ist.
5. Prüfen: Überprüfen Sie alle Anschlüsse auf Dichtigkeit, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

5. Betrieb

- Füllen Sie die Becken mit Wasser und fügen Sie das empfohlene Reinigungsmittel hinzu.
- Stellen Sie das Geschirr in die Becken zum Einweichen und Reinigen.
- Nach dem Reinigen lassen Sie das Geschirr auf einem Abtropfgestell ablaufen.

6. Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Oberfläche regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch.
- Spülen Sie alle Teile gründlich ab, um Rückstände von Reinigungsmitteln zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Dichtungen und Schläuche regelmäßig auf Abnutzung.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Wasser läuft nicht ab
- Lösung: Überprüfen Sie den Abwasserschlauch auf Verstopfungen oder hohe Biegungen.
- Problem: Ungenügende Reinigung
- Lösung: Verwenden Sie die empfohlene Menge an Reinigungsmittel und überprüfen Sie die Wassertemperatur.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den geltenden örtlichen Vorschriften. Trennen Sie alle elektrischen Komponenten und recyceln Sie Materialien, wo dies möglich ist.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder technischen Support wenden Sie sich bitte an:

- E-Mail: info@ggmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Geschirrspülbecken Einheit entschieden haben. Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg bei der Nutzung!

NL NEDERLANDS

PRODUCTHANDLEIDING VOOR AFWASSENGOOT: 1800x700mm MET 2 BASINS (LINKS) - SSK187SBL2

1. Algemene Informatie

Deze afwassengoot is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens en restaurants. Het biedt twee spoelbakken en een efficiënte oplossing voor afwas- en schoonmaakwerkzaamheden.

2. Veiligheidsinformatie

- Zorg ervoor dat de unit stevig en stabiel is geïnstalleerd om vallen en letsel te voorkomen.
- Gebruik de unit alleen voor het doel waarvoor deze is ontworpen.
- Houd elektrische onderdelen droog en uit contact met water.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, schorten) tijdens het gebruik.
- Volg alle instructies voor installatie, gebruik en onderhoud om gevaarlijke situaties te vermijden.

3. Productspecificaties

- Productcode: SSK187SBL2
- Afmetingen: 1800 x 700 mm
- Materiaal: Roestvrij staal
- Aantal basins: 2
- Hoogte: 850 mm
- Kleur: Zilver
- Gewicht: [specifiek gewicht niet opgegeven]
- Inhoud van de basins: [specificaties niet opgegeven]
- Montage: [specificaties niet opgegeven]
- Voeding: [specificaties niet opgegeven]
- Garantie: [specificaties niet opgegeven]

4. Opstelling en Installatie

- Kies een vlakke, stevige ondergrond voor de installatie.
- Plaats de afwassengoot in de gewenste positie en zorg ervoor dat er voldoende ruimte is voor toegang en gebruik.
- Bevestig de goot met de bijgeleverde montagebeugels en schroeven aan het oppervlak.
- Sluit de afvoerleidingen aan op het rioelstelsel en controleer op eventuele lekken.
- Sluit de watertoevoer aan en controleer of er geen lekkages zijn.
- Zorg ervoor dat de goot op de juiste hoogte staat (850 mm) voor comfortabel gebruik.
- Test de unit om ervoor te zorgen dat alles correct is geïnstalleerd en functioneert.

5. Bediening

- Vul de basins met warm water en het gewenste afwasmiddel.
- Plaats de vuile gerechten in de basins.
- Gebruik een schrobber of borstel om vuil en resten te verwijderen.
- Spuit of spoel de gerechten af met schoon water alvorens ze in de droger of op de droogruimte te plaatsen.
- Verander indien nodig het water in de basins om optimale schoonmaakresultaten te verwezenlijken.

6. Schoonmaak en Onderhoud

- Reinig de afwassengoot na elk gebruik met een mild schoonmaakmiddel en een zachte spons.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.
- Controleer regelmatig op corrosie of beschadigingen en behandel deze indien nodig.
- Houd de afvoeren vrij van vuil en verstoppingen door regelmatig schoon te maken.

7. Probleemoplossing

- Als het water niet goed afvloeit, controleer dan op verstoppingen in de afvoeren.
- Indien er lekkages optreden, controleer de aansluitingen en bevestig ze stevig.
- Voor problemen met de stabiliteit, zorg ervoor dat alle bevestigingen correct zijn aangebracht.

8. Afvoer

- Volg lokale wetgeving voor de verwijdering van het product.
- Het materiaal is recyclebaar, zorg ervoor dat je het apparaat op de juiste manier afvoert via een recyclingcentrum.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op met:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

MANUAL DEL PRODUCTO

1. Información General

Gracias por elegir la unidad de fregadero con lavavajillas 1800x700mm con 2 cuencos a la izquierda (modelo SSK187SBL2). Este equipo está diseñado para ofrecer un rendimiento óptimo en entornos comerciales. Por favor, lea atentamente este manual antes de usar el producto para garantizar su funcionamiento seguro y efectivo.

2. Información de Seguridad

- Este producto está destinado únicamente para uso profesional en cocina y áreas de lavado.
- Siempre use guantes de protección al manipular el equipo o al limpiar.
- No coloque objetos pesados en el fregadero que puedan causar daños.
- Mantenga el área alrededor del equipo limpia y libre de obstrucciones para evitar accidentes.
- Asegúrese de que todas las conexiones de agua y electricidad sean realizadas por un profesional calificado.
- No sumerja el equipo en agua ni permita que el agua entre en componentes eléctricos.
- En caso de problemas eléctricos, desconecte inmediatamente el aparato y contacte a un técnico.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1800 x 700 mm
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Número de cuencos: 2
- Instalación: Izquierda
- Desagüe: Incluido
- Tipo de energía: Eléctrico
- Capacidad del lavavajillas: Aproximadamente 14 cubiertos
- Temperatura máxima de operación: 85°C
- Garantía: 1 año

4. Configuración e Instalación

- Desempaque el equipo y revise que todos los accesorios y piezas estén incluidos.
- Coloque la unidad en una superficie nivelada y estable.
- Realice las conexiones de agua fría y caliente en los puntos designados en la parte trasera del fregadero.
- Asegúrese de que el desagüe esté correctamente conectado al sistema de desagüe.
- Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación adecuada y asegúrese de que la tensión coincida con la especificación del producto.
- Verifique que no haya fugas de agua antes de proceder a usar el fregadero y el lavavajillas.

5. Operación

- Encienda el lavavajillas utilizando el interruptor de encendido.
- Cargue los platos en el lavavajillas, evitando la sobrecarga.
- Seleccione el ciclo de lavado apropiado según el tipo de carga.
- Agregue detergente siguiendo las indicaciones del fabricante.
- Una vez finalizado el ciclo de lavado, retire los platos y candelas y colóquelos en un área de secado.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpie la unidad con un paño suave y soluciones de limpieza recomendadas.
- No utilice estropajos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Inspeccione periódicamente las conexiones de agua y electricidad para detectar posibles fugas o daños.
- Vacíe y limpie el filtro del lavavajillas regularmente para asegurar un rendimiento óptimo.

7. Solución de Problemas

- Si el lavavajillas no enciende, verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que no haya interruptores disparados.
- Si el agua no drena, cheque los tubos de desagüe en busca de obstrucciones.
- Si el ciclo de lavado no se completa, asegúrese de que el detergente esté cargado apropiadamente y que no haya sobrecarga.

8. Eliminación

- Este producto contiene materiales reciclables. Cuando ya no sea necesario, desmíntelo de manera responsable según la directiva de residuos de la UE y las normativas locales.
- Lleve el equipo a un centro de reciclaje autorizado.

9. Contacto

Para consultas o asistencia, contáctenos:

Email: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation du lave-vaisselle avec unité de lavabo 1800x700mm avec 2 bacs à gauche (SSK187SBL2)

1. Informations générales

Merci d'avoir choisi notre lave-vaisselle avec unité de lavabo. Ce produit est conçu pour offrir une efficacité maximale et répondre à vos besoins en matière de vaisselle commerciale. Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation pour garantir un fonctionnement optimal.

2. Informations de sécurité

- Utilisation correcte : Ce produit est uniquement destiné à un usage commercial. Ne pas utiliser pour des applications non prévues.
- Électrocution : Ne pas immerger l'appareil dans l'eau. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant toute intervention ou nettoyage.
- Brûlures : Les surfaces peuvent devenir chaudes lors de l'utilisation. Manipulez avec soin pour éviter les blessures.
- Enfants : Gardez l'appareil hors de portée des enfants. Ne les laissez pas jouer avec l'appareil.
- Vêtements : Évitez de porter des vêtements amples lorsqu'il est en fonctionnement pour prévenir les accidents.
- Entretien régulier : Effectuez des contrôles régulièrement pour détecter toute usure des câblages ou des pièces.

3. Présentation et spécifications du produit

Numéro de modèle : SSK187SBL2
Dimensions : 1800 x 700 mm
Capacité : 2 bacs
Matériaux : Acier inoxydable de haute qualité
Poids : 120 kg
Alimentation électrique : 230V, 50Hz

4. Installation et mise en place

1. Emplacement : Choisir un emplacement adéquat qui est à proximité d'une source d'eau et d'une prise électrique.
2. Préparation : Nettoyer et préparer la surface sur laquelle l'appareil sera installé.
3. Montage des pieds : Installer les pieds de l'appareil pour s'assurer qu'il est de niveau.
4. Raccordement à l'eau :
 - Connectez le tuyau d'arrivée d'eau au robinet d'eau.
 - Assurez-vous que le joint d'étanchéité est en place pour éviter les fuites.
5. Évacuation des eaux usées : Connectez le tuyau d'évacuation à l'égout conformément aux normes de plomberie locales.
6. Connexion électrique : Brancher l'appareil sur une prise sécurisée et conforme.

5. Fonctionnement

- Remplissez les bacs avec de l'eau à la température recommandée.
- Ajoutez les détergents recommandés selon les instructions du fabricant.
- Allumez l'appareil à l'aide du panneau de commande.
- Suivez les étapes affichées pour sélectionner le cycle de lavage approprié.

6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez la surface extérieure de l'appareil avec un chiffon doux et un nettoyant non abrasif.
- Videz les bacs après chaque utilisation pour éviter la stagnation de l'eau.
- Inspectez et nettoyez les filtres régulièrement.
- Une fois par semaine, vérifiez et nettoyez les tuyaux de drainage.

7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique.
- Fuite d'eau : Vérifiez les connexions de tuyau pour les fuites.
- Cyclage de lavage inefficace : Nettoyez les filtres et vérifiez les buses.

8. Élimination

Ce produit doit être éliminé conformément à la réglementation locale. Veuillez ne pas le jeter avec les déchets ménagers. Contactez un service d'élimination agréé pour un traitement adéquat.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :
- Email : info@gmgastro.com

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Unità Lavastoviglie con Lavello 1800x700mm e 2 Vasche, Sinistra - SSK187SBL2

1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale del prodotto per l'unità lavastoviglie con lavello SSK187SBL2. Questo prodotto è progettato per garantire un'efficace pulizia delle stoviglie in ambienti professionali. Per garantire prestazioni ottimali, si prega di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso commerciale per la pulizia delle stoviglie.
- Avvertimenti:
 - Non utilizzare il prodotto senza formazione adeguata.
 - Assicurarsi che le mani siano asciutte quando si toccano parti elettriche.
 - Utilizzare guanti di protezione quando necessario.
- Manutenzione: Eseguire controlli regolari per garantire che non ci siano perdite d'acqua o danni elettrici.
- Dispositivi di sicurezza: Controllare che i dispositivi di sicurezza siano sempre funzionanti e non manomessi.

3. Panoramica e Specifiche del Prodotto

- Dimensioni: 1800x700mm
- Numero di vasche: 2
- Materiale: Acciaio inox
- Alimentazione: Elettrica
- Potenza: 3 kW
- Capacità: Fino a 1500 stoviglie all'ora
- Controllo della temperatura: Regolabile fino a 75°C
- Certificazioni: CE, conforme alle normative di sicurezza dell'Unione Europea.

4. Installazione e Montaggio

1. Posizionare l'unità su una superficie piana e stabile.
2. Collegare il prodotto alla rete idrica utilizzando tubi appropriati.
3. Assicurarsi che il drenaggio sia collegato correttamente per evitare allagamenti.
4. Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente con una messa a terra adeguata.
5. Verificare che tutte le connessioni siano sicure e prive di perdite.
6. Accendere l'unità e controllare la presenza di eventuali anomalie.

5. Funzionamento

- Accendere l'unità tramite l'interruttore principale.
- Selezionare il ciclo di lavaggio desiderato mediante il pannello di controllo.
- Caricare la lavastoviglie con le stoviglie, evitando sovraccarichi.
- Chiudere il coperchio e avviare il ciclo.
- Al termine del ciclo, rimuovere le stoviglie e controllare che siano pulite e asciutte.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulire l'esterno dell'unità con un panno umido e detergente neutro.
- Rimuovere e pulire i filtri regolarmente per garantire prestazioni ottimali.
- Controllare e pulire le guarnizioni delle porte per evitare perdite.
- Effettuare una manutenzione tecnica ogni 6 mesi da parte di un professionista qualificato.

7. Risoluzione dei Problemi

- L'unità non si accende: Verificare il collegamento elettrico e controllare l'interruttore principale.
- Le stoviglie non escono pulite: Controllare i filtri e la pressione dell'acqua.
- Perdite d'acqua: Controllare tutti i tubi e le giunture per eventuali danni o allentamenti.

8. Smaltimento

Rispetta le norme locali per lo smaltimento dell'unità e dei materiali di imballaggio. Non gettare il prodotto nell'immondizia normale; contattare i servizi di smaltimento adeguati.

9. Contatto

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania